

Rapport financier 2012 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Carignan _____

Code géographique : 57010 _____

Type d'organisme municipal : Municipalité locale _____

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S4
États financiers consolidés audités	S5 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Danik Salvail CPA, CGA, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Carignan pour l'exercice terminé le 31 décembre 2012.
(Nom de l'organisme)

Date 2013-06-04 Signature _____

Dernière modification : 2013-05-13 14:16:45

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section I	
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28
Section II	
Autres renseignements financiers - Table des matières	30

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'appliquent pas.

Section I - États financiers consolidés

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de de la Ville de Carignan et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2012, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Carignan et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2012, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Carignan inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Comptables professionnels agréés

Par Robert Brunelle, CPA auditeur, CA

Montréal

DATE 2013-05-07

Dernière modification : 2013-05-13 14:16:45

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2013-05-13 14:16:45

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		Total consolidé ¹
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés		
Revenus								
Fonctionnement								
Taxes	1	9 538 742	9 653 898	9 885 189				9 885 189
Compensations tenant lieu de taxes	2	43 470	16 741	44 300				44 300
Quotes-parts	3						1 454 093	
Transferts	4	527 090	628 910	846 284			254 521	1 100 805
Services rendus	5	181 573	169 846	176 637			444 546	518 648
Imposition de droits	6	926 467	614 731	1 140 976				1 140 976
Amendes et pénalités	7	3 429	4 000	4 677			225 955	230 632
Intérêts	8	234 886	145 000	254 580			8 887	263 467
Autres revenus	9	260 710		88 571			58 760	147 331
	10	11 716 367	11 233 126	12 441 214			2 446 762	13 331 348
Investissement								
Taxes	11							
Quotes-parts	12							
Transferts	13	4 479 401					52 988	52 988
Autres revenus								
Contributions des promoteurs	14	316 990		23 700				23 700
Autres	15	354 948						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16							
	17	5 151 339		23 700			52 988	76 688
	18	16 867 706	11 233 126	12 464 914			2 499 750	13 408 036
Charges								
Administration générale	19	1 542 334	1 714 062	1 809 441	117 375		92 540	2 019 356
Sécurité publique	20	2 006 964	2 042 219	1 954 674	16 932		1 508 984	2 096 108
Transport	21	1 650 033	1 914 138	1 504 471			868 081	2 620 472
Hygiène du milieu	22	1 523 928	1 780 757	1 539 147	1 108 113			2 647 260
Santé et bien-être	23							
Aménagement, urbanisme et développement	24	704 834	738 634	744 367				744 367
Loisirs et culture	25	510 331	658 510	636 321	176 492			812 813
Réseau d'électricité	26							
Frais de financement	27	969 205	995 539	902 384			34 308	936 692
Amortissement des immobilisations	28	1 531 559	1 512 580	1 838 978	(1 838 978)			
	29	10 439 188	11 356 439	10 929 783			2 503 913	11 877 068
Excédent (déficit) de l'exercice	30	6 428 518	(123 313)	1 535 131			(4 163)	1 530 968

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

		Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	6 428 518		(123 313)		1 535 131	(4 163)	1 530 968
Moins: revenus d'investissement	2	(5 151 339 )	(	)	(	23 700)	(52 988)	(76 688)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	1 277 179		(123 313)		1 511 431	(57 151)	1 454 280
CONCILIATION À DES FINS FISCALES								
<i>Ajouter (déduire)</i>								
Immobilisations								
Amortissement	4	1 531 559		1 512 580		1 838 978	68 553	1 907 531
Produit de cession	5					6 338	4 204	10 542
(Gain) perte sur cession	6	(3)					(824)	(824)
Réduction de valeur / Reclassement	7							
	8	1 531 556		1 512 580		1 845 316	71 933	1 917 249
Propriétés destinées à la revente								
Coût des propriétés vendues	9							
Réduction de valeur / Reclassement	10							
	11							
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales								
Remboursement ou produit de cession	12							
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13							
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14							
	15							
Financement								
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16							
Remboursement de la dette à long terme	17	(1 519 013 )	(	1 532 125 )	(	1 583 440)	(34 490)	(1 617 930)
	18	(1 519 013)		(1 532 125)		(1 583 440)	(34 490)	(1 617 930)
Affectations								
Activités d'investissement	19	(230 283 )	(	)	(	1 379 488)	(9 351)	(1 388 839)
Excédent (déficit) accumulé								
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	806 439		213 256		1 219 424	21 929	1 241 353
Excédent de fonctionnement affecté	21	25 000				91 414	78 300	169 714
Réserves financières et fonds réservés	22	(301 702)		(70 398)		193 998	(24 830)	169 168
Montant à pourvoir dans le futur	23						(1 810)	(1 810)
Financement des investissements en cours	24							
	25	299 454		142 858		125 348	64 238	189 586
	26	311 997		123 313		387 224	101 681	488 905
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	1 589 176				1 898 655	44 530	1 943 185

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	5 151 339			23 700	52 988	76 688
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(182 886)	(499 700)	(140 478)	(51)	(140 529)	
Sécurité publique	3	()	()	()	(17 836)	(17 836)	
Transport	4	()	(11 225 000)	(273 826)	(62 339)	(336 165)	
Hygiène du milieu	5	(5 577 343)	(9 583 000)	(2 367 080)	()	(2 367 080)	
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	
Aménagement, urbanisme et développement	7	()	()	()	()	()	
Loisirs et culture	8	(38 603)	(569 000)	(814 669)	()	(814 669)	
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	
	10	(5 798 832)	(21 876 700)	(3 596 053)	(80 226)	(3 676 279)	
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	()	()	()	()	()	
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12	()	()	()	(45 302)	(45 302)	
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13	5 543 807	19 250 000	4 535 007		4 535 007	
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	230 283		1 379 488	9 351	1 388 839	
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15		1 868 700				
Excédent de fonctionnement affecté	16						
Réserves financières et fonds réservés	17	103 640	758 000	306 923	17 887	324 810	
	18	333 923	2 626 700	1 686 411	27 238	1 713 649	
	19	78 898		2 625 365	(98 290)	2 527 075	
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	5 230 237		2 649 065	(45 302)	2 603 763	

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

		Réalizations 2011		Budget 2012		Réalizations 2012		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	6 428 518		(123 313)		1 535 131	(4 163)	1 530 968
Variation des immobilisations								
Acquisition	2	(5 798 832 )	(	21 876 700 )	(	3 596 053)	(80 226)	(3 676 279)
Produit de cession	3					6 338	4 204	10 542
Amortissement	4	1 531 559		1 512 580		1 838 978	68 553	1 907 531
(Gain) perte sur cession	5	(3)					(824)	(824)
Réduction de valeur / Reclassement	6							
	7	(4 267 276)		(20 364 120)		(1 750 737)	(8 293)	(1 759 030)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	9 152						
Variation des stocks de fournitures	9	(35 488)				3 144	1 410	4 554
Variation des autres actifs non financiers	10	(23 991)				35 467	(815)	34 652
	11	(50 327)				38 611	595	39 206
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	2 110 915		(20 487 433)		(176 995)	(11 861)	(188 856)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(23 163 878)				(21 052 960)	130 886	(20 922 074)
Redressement aux exercices antérieurs	14	3				7 186		7 186
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(23 163 875)				(21 045 774)	130 886	(20 914 888)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(21 052 960)				(21 222 769)	119 025	(21 103 744)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2011	2012	2012	Total consolidé ¹
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1	2 639 801	3 688 129	190 040	3 878 169
Placements temporaires	2			60 382	60 382
Débiteurs (note 5)	3	10 893 935	8 751 831	348 329	9 100 160
Prêts (note 6)	4				
Placements à long terme (note 7)	5			143 825	143 825
Participations dans des entreprises municipales	6				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	13 533 736	12 439 960	742 576	13 182 536
PASSIFS					
Découvert bancaire	10			63 928	63 928
Emprunts temporaires	11	3 000 000			
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	2 057 733	1 928 231	337 215	2 265 446
Revenus reportés (note 11)	13	21 791	30 806	53 852	84 658
Dette à long terme (note 12)	14	29 507 172	31 703 692	32 308	31 736 000
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15			136 248	136 248
	16	34 586 696	33 662 729	623 551	34 286 280
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(21 052 960)	(21 222 769)	119 025	(21 103 744)
ACTIFS NON FINANCIERS					
Immobilisations (note 13)	18	61 837 530	63 588 265	181 302	63 769 567
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	32 361	32 361		32 361
Stocks de fournitures	20	140 938	137 794	3 821	141 615
Autres actifs non financiers (note 15)	21	141 088	105 621	14 296	119 917
	22	62 151 917	63 864 041	199 419	64 063 460
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	2 805 709	3 320 575	102 440	3 423 015
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	1 313 170	1 026 063	99 861	1 125 924
Montant à pourvoir dans le futur	25 (	) (	) (	32 851 ) (	32 851)
Financement des investissements en cours	26	(2 491 830)	16 372		16 372
Investissement net dans les éléments à long terme	27	39 471 908	38 278 262	148 994	38 427 256
	28	41 098 957	42 641 272	318 444	42 959 716

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalizations 2011		Réalizations 2012		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	6 428 518	1 535 131	(4 163)	1 530 968
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	1 531 559	1 838 978	68 553	1 907 531
Autres					
- Gain cession immobilisations	3			(823)	(823)
- Redressement	4			37 583	37 583
	5	7 960 077	3 374 109	101 150	3 475 259
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(2 348 382)	2 142 104	(124 946)	2 017 158
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	(736 682)	(129 502)	82 048	(47 454)
Revenus reportés	9	(13 411)	9 015	(63 605)	(54 590)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10			47 965	47 965
Propriétés destinées à la revente	11	9 152			
Stocks de fournitures	12	(35 488)	3 144	1 410	4 554
Autres actifs non financiers	13	(23 991)	35 467	(783)	34 684
	14	4 811 275	5 434 337	43 239	5 477 576
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15	(5 798 832)	(3 596 053)	80 226	3 676 279
Produit de cession	16		6 338	4 204	10 542
	17	(5 798 832)	(3 589 715)	(76 022)	(3 665 737)
Activités de placement					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18			45 302	45 302
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20				
Variation nette des autres placements à long terme	21			7 575	7 575
	22			(37 727)	(37 727)
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	5 543 807	4 537 007		4 537 007
Remboursement de la dette à long terme	24	(2 108 631)	(2 385 886)	34 490	2 420 376
Variation nette des emprunts temporaires	25	(1 800 000)	(3 000 000)		(3 000 000)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(71 379)	45 399		45 399
Autres					
-	27				
-	28				
	29	1 563 797	(803 480)	(34 490)	(837 970)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	576 240	1 041 142	(105 000)	936 142
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	2 063 561	2 639 801	231 113	2 870 914
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice²	32	2 639 801	3 680 943	126 113	3 807 056

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		<u>Réalisations 2011</u>	<u>Budget 2012</u>	<u>Réalisations 2012</u>		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Rémunération	1	1 581 714	1 749 178	1 675 991	1 051 076	2 727 067
Charges sociales	2	308 842	386 820	331 313	279 391	610 704
Biens et services	3	3 709 935	3 935 295	3 554 215	1 059 742	4 613 957
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	733 425	727 234	650 898	2 876	653 774
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	185 449	206 207	197 833		197 833
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	50 331	62 098	53 653	31 432	85 085
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	1 717 042	1 880 921	1 872 308		315 680
Autres	10	606 668	693 435	588 078		588 078
Autres organismes	11	124 212	182 671	180 726	10 843	191 569
Amortissement des immobilisations	12	1 531 559	1 512 580	1 838 978	68 553	1 907 531
Autres						
- Créances douteuses	13	(109 989)	20 000	(14 210)		(14 210)
-	14					
-	15					
	16	10 439 188	11 356 439	10 929 783	2 503 913	11 877 068

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Revenus				
Taxes	1	9 653 898	9 885 189	9 538 742
Compensations tenant lieu de taxes	2	16 741	44 300	43 470
Quotes-parts	3			
Transferts	4	959 920	1 153 793	5 194 214
Services rendus	5	597 615	518 648	474 189
Imposition de droits	6	614 731	1 140 976	926 467
Amendes et pénalités	7	248 350	230 632	191 838
Intérêts	8	149 208	263 467	240 763
Autres revenus	9	47 456	171 031	988 351
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	12 287 919	13 408 036	17 598 034
Charges				
Administration générale	12	1 902 532	2 019 356	1 647 784
Sécurité publique	13	2 177 233	2 096 108	2 218 743
Transport	14	3 071 135	2 620 472	2 542 686
Hygiène du milieu	15	2 713 473	2 647 260	2 459 614
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	738 634	744 367	704 834
Loisirs et culture	18	795 309	812 813	648 597
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	1 024 092	936 692	989 127
	21	12 422 408	11 877 068	11 211 385
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(134 489)	1 530 968	6 386 649
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		41 391 781	35 003 983
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		36 967	1 149
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		41 428 748	35 005 132
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		42 959 716	41 391 781

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Budget 2012	Réalizations	
			2012	2011
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(134 489)	1 530 968	6 386 649
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	21 920 918 ) (	3 676 279 ) (	5 866 228)
Produit de cession	3		10 542	315
Amortissement	4	1 575 512	1 907 531	1 602 688
(Gain) perte sur cession	5		(824)	(27)
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	(20 345 406)	(1 759 030)	(4 263 252)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			9 152
Variation des stocks de fournitures	9		4 554	(37 100)
Variation des autres actifs non financiers	10		34 652	(20 572)
	11		39 206	(48 520)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(20 479 895)	(188 856)	2 074 877
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(20 922 074)	(23 017 748)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		7 186	(1 036)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(20 914 888)	(23 018 784)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		(21 103 744)	(20 943 907)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

	2012	2011
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	1 3 878 169	2 865 800
Placements temporaires	2 60 382	15 510
Débiteurs (note 5)	3 9 100 160	11 101 091
Prêts (note 6)	4	
Placements à long terme (note 7)	5 143 825	151 400
Participations dans des entreprises municipales	6	
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	
Autres actifs financiers (note 9)	8	
	9 13 182 536	14 133 801
PASSIFS		
Découvert bancaire	10 63 928	
Emprunts temporaires	11	3 000 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12 2 265 446	2 299 296
Revenus reportés (note 11)	13 84 658	118 044
Dette à long terme (note 12)	14 31 736 000	29 573 158
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15 136 248	87 210
	16 34 286 280	35 077 708
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17 (21 103 744)	(20 943 907)
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations (note 13)	18 63 769 567	62 003 403
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19 32 361	32 361
Stocks de fournitures	20 141 615	146 105
Autres actifs non financiers (note 15)	21 119 917	153 819
	22 64 063 460	62 335 688
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23 42 959 716	41 391 781
Obligations contractuelles (note 16)		
Éventualités (note 17)		

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 530 968	6 386 649
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	1 907 531	1 602 688
Autres			
- Gain/Perte cession	3	(823)	(24)
- Divers	4	37 583	(578)
	5	3 475 259	7 988 735
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	2 017 158	(2 298 208)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	(47 454)	(729 920)
Revenus reportés	9	(54 590)	10 542
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	47 965	13 231
Propriétés destinées à la revente	11		9 152
Stocks de fournitures	12	4 554	(37 100)
Autres actifs non financiers	13	34 684	(20 543)
	14	5 477 576	4 935 889
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(3 676 279)	(5 866 228)
Produit de cession	16	10 542	315
	17	(3 665 737)	(5 865 913)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	(45 302)	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21	7 575	(151 400)
	22	(37 727)	(151 400)
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	4 537 007	5 587 615
Remboursement de la dette à long terme	24	(2 420 376)	(2 132 145)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(3 000 000)	(1 800 000)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	45 399	(71 379)
Autres			
- Remboursement de l'excédent	27		(1 038)
-	28		
	29	(837 970)	1 583 053
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	30	936 142	501 629
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	31	2 870 914	2 379 681
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	32	3 807 056	2 881 310

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

1. Statut de l'organisme municipal

La ville de Carignan est un organisme municipal existant en vertu de la Loi sur les cités et villes (LRQ, c.C-19)

2. Principales méthodes comptables

Les états financiers consolidés incluent la quote part revenant à la ville dans les actifs, les passifs, les revenus et les charges des partenaires auxquels elle participe. Cette consolidation se fait ligne par ligne. Les partenaires reconnus comme commerciaux en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur publics sont présentés aux états financiers, pour leur quote-part applicable, selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation.

A) Périmètre comptable et partenariat

La ville participe aux partenariats suivants:
Conseil intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Carignan
Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent
Société Handi-bus inc.

Le budget présenté à titre comparatif pour l'exercice 2012 est consolidé et correspond à l'addition, après élimination des transactions réciproques, du budget adopté par le conseil municipal pour l'exercice 2012 et les budgets des organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable de la ville tels qu'adoptés par leurs conseil respectif pour l'exercice 2012. Ces données sont présentées pour fins d'information et le rapport de l'auditeur ne porte pas sur ces données.

B) Comptabilité d'exercice

La ville applique la méthode de la comptabilité d'exercice.

Selon cette méthode les revenus et les charges sont comptabilisés au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les événements. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où elles sont réglées.

C) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode linéaire aux taux annuels suivants:

Infrastructures	2.5% à 6.67%
Bâtiments	2.5%
Véhicules	10%
Ameublement et équipement de bureau	10% à 20%
Machinerie, outillage et équipement	5%

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

D) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

E) Avantages sociaux futurs

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Provenant de la Consolidation régie de police Richelieu Saint-Laurent

régimes de retraite à cotisations déterminées:

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Avantages sociaux futurs à prestations déterminées

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode suivante: Répartition des prestations au prorata des services avec projections des salaires futurs et ce à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables de la régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2012 selon la méthode suivante: Valeur liée au marché - 3 ans.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement comme charge. Il fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur aux fins de taxation.

Le déficit initial au titre des avantages sociaux futurs constaté en date du 1er janvier correspond à la somme des déficits initiaux moins les surplus initiaux en prenant en considération tous les régimes, capitalisés et non capitalisés. La constatation s'est faite par redressement du surplus (déficit) accumulé non affecté des exercices antérieurs. Ce redressement fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

F) Montant à pourvoir dans le futur

Provenant de la consolidation de la RIPVR:

les montants à pourvoir dans le futur correspondent à des dépenses de fonctionnement comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Ils sont créés aux fins suivantes à la suite d'un choix exercé par l'organisme municipal et amortis selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

-Avantages sociaux futurs:

-Pour le déficit constaté initialement au 1er janvier 2007: dans le cadre des régimes capitalisés, celui-ci est amorti linéairement sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DEMERCA) des salariés participants;

-Pour les coûts reliés aux services passés découlant de modifications de régime de retraite à prestations déterminées ; sur la DEMERCA des salariés participants touchés;

-Pour le montant négatif créé en 2010 pour contrer l'effet sur la charge des cotisations versées par un autre employeur: sur la DEMERCA des salariés participants au 31 décembre 2010

G) Autres éléments

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers selon les normes comptables canadiennes pour le secteur publics requiert l'utilisation de certaines estimations ayant une incidence sur les actifs et passifs inscrits aux états financiers ainsi que sur les produits et les charges pour les périodes présentées. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	218 189	677 973
Placements temporaires	2	60 382	15 510
Placements à long terme	3		
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	834 404	772 408
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	6 897 083	7 507 133
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	444 222	2 056 262
Organismes municipaux	8	180 606	187 998
Autres			
- Intérêts	9	116 904	192 247
- Mutations et divers	10	626 941	385 043
	11	9 100 160	11 101 091
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	6 518 500	7 311 760
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	6 518 500	7 311 760
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	94 049	115 502
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23	143 825	151 400
	24	143 825	151 400
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	(136 248)	(87 210)
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	()	()
	27	<u>(136 248)</u>	<u>(87 210)</u>
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	164 213	126 501
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31	85 336	80 220
Régimes de retraite des élus municipaux	32	467	464
	33	<u>250 016</u>	<u>207 185</u>
Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.			
9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		
	36		
Note			
10. Crédoeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	1 369 156	878 892
Salaires et avantages sociaux	38	212 569	220 317
Dépôts et retenues de garantie	39	544 482	1 070 068
Provision pour contestations d'évaluation	40	10 000	10 000
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêts couru dette lt	42	126 201	115 732
- Organismes municipaux	43		585
- Gouvernement du Québec	44	3 038	3 702
-	45		
-	46		
	47	<u>2 265 446</u>	<u>2 299 296</u>
Note			
11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48	22 472	13 166
Transferts	49	49 103	91 915
Autres			
- Refin Padem	50		10 907
- Services non rendus	51	13 083	2 056
	52	<u>84 658</u>	<u>118 044</u>
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

						2012	2011
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,60	4,99	2013	2017	53	31 837 700	29 680 300
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Gains (pertes) de change reportés					55		
					56		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises	4,31	4,74	2013	2017	57	23 164	29 443
Organismes municipaux					58		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	3,25	8,36	2013	2014	59	32 308	65 986
Autres					60		
					61	31 893 172	29 775 729
Frais reportés liés à la dette à long terme					62	(157 172)	(202 571)
					63	31 736 000	29 573 158

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2012				
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres					
2013	64	72	2 632 800	80	24 716	89	6 540	97	2 664 056
2014	65	73	2 725 900	81	8 738	90	6 823	98	2 741 461
2015	66	74	2 821 900	82		91	7 113	99	2 829 013
2016	67	75	2 461 700	83		92	625	100	2 462 325
2017	68	76	2 498 700	84		93	654	101	2 499 354
2018 et +	69	77	18 696 700	85		94	1 409	102	18 698 109
	70	78	31 837 700	86	33 454	95	23 164	103	31 894 318
Intérêts et frais accessoires				87	(1 146)			104	(1 146)
	71	79	31 837 700	88	32 308	96	23 164	105	31 893 172

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

13. Immobilisations		<u>Solde au début</u>	<u>Addition</u>	<u>Cession / Ajustement</u>	<u>Solde à la fin</u>			
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	106	27 485 714	134	3 476 215	161	188	30 961 929	
Eaux usées	107	6 929 011	135	3 384 011	162	189	10 313 022	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	108	9 382 575	136	1 656 235	163	190	11 038 810	
Autres	109	6 896 134	137	1 425 499	164	(12 164)	191	8 333 797
Réseau d'électricité	110		138		165	192		
Bâtiments	111	1 392 318	139	148 636	166	193	1 540 954	
Améliorations locatives	112	48 014	140	643	167	(591)	194	49 248
Véhicules	113	772 159	141	83 482	168	78 818	195	776 823
Ameublement et équipement de bureau	114	494 605	142	94 065	169	28 240	196	560 430
Machinerie, outillage et équipement divers	115	312 534	143	35 128	170	7 036	197	340 626
Terrains	116	2 829 929	144	102 942	171	800	198	2 932 071
Autres	117		145		172	199		
	118	<u>56 542 993</u>	146	<u>10 406 856</u>	173	<u>102 139</u>	200	<u>66 847 710</u>
Immobilisations en cours	119	<u>19 236 733</u>	147	<u>(6 730 577)</u>	174	<u>(2 559)</u>	201	<u>12 508 715</u>
	120	<u>75 779 726</u>	148	<u>3 676 279</u>	175	<u>99 580</u>	202	<u>79 356 425</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	121	7 320 412	149	777 292	176	203	204	8 097 704
Eaux usées	122	1 357 926	150	320 681	177	204	205	1 678 607
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	123	2 334 732	151	313 233	178	205	206	2 647 965
Autres	124	1 462 965	152	254 541	179	(10 056)	206	1 727 562
Réseau d'électricité	125		153		180	207		
Bâtiments	126	555 013	154	38 524	181	208	208	593 537
Améliorations locatives	127	28 072	155	9 626	182	(345)	209	38 043
Véhicules	128	276 048	156	68 547	183	70 566	210	274 029
Ameublement et équipement de bureau	129	298 035	157	88 675	184	28 475	211	358 235
Machinerie, outillage et équipement divers	130	143 120	158	36 412	185	8 356	212	171 176
Autres	131		159		186	213		
	132	<u>13 776 323</u>	160	<u>1 907 531</u>	187	<u>96 996</u>	214	<u>15 586 858</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	133	<u>62 003 403</u>				215		<u>63 769 567</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	216	158 581	219	7 852	221	43 177	223	123 256
Amortissement cumulé	217	(104 323)	220	(27 006)	222	(40 464)	224	(90 865)
Valeur comptable nette	218	<u>54 258</u>					225	<u>32 391</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	226	4 496	4 496
Immeubles industriels municipaux	227		
Autres	228	27 865	27 865
	229	32 361	32 361
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	230		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	231	32 361	32 361

Note

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	232	119 917	153 819
Frais reportés			
-	233		
-	234		
	235	119 917	153 819

Note**16. Obligations contractuelles**

La ville s'est engagée par des contrats d'enlèvement de la neige, d'entretien des patinoires, d'enlèvement des ordures, de transport et d'élimination des déchets, de la collecte sélective des matières recyclables, de services professionnels en évaluation foncière et d'autres contrats, échéant jusqu'en 2017, à verser une somme totale de : 3 234 765\$ durant cette période:

2013	1 427 077\$
2014	1 205 242\$
2015	521 974\$
2016	63 501\$
2017	16 971\$

La ville a également confirmé son engagement à procéder à la construction d'un centre communautaire d'une superficie d'environ 650 m2 annexé à la future école dans le secteur de la carrière. La ville de Carignan s'est engagé à en défrayer les coûts de constructions

Consolidation Régie de police Richelieu-Saint-Laurent

En vertu de divers contrats, la Régie s'est engagée pour les 5 prochains exercices pour une somme globale de 1 090 200\$ Pour pourvoir à ces engagements, la régie devra prévoir pour les 5 prochains exercices financiers les sommes suivantes:

Location d'équipement: 130 619\$ en 2013, 112 533\$ en 2014, 47 434\$ en 2015 et 20 065\$ en 2016

Location d'immeuble: 544 183\$ en 2013 et 219 585\$ en 2014.

Location de salle de tir: 15 781\$ en 2013

Consolidation Conseil Intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Carignan

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Le principal engagement de l'organisme public de transport est un contrat avec un transporteur échéant en décembre 2018 et s'élevant approximativement à 39 900 000\$ durant cette période.

De plus, l'organisme public de transport s'est engagé, d'après un contrat de gestion des opérations et de gestion de la billetterie échéant en 2016, à verser des montants totalisant 1 728 000\$ durant cette période.

Consolidation Handibus

17. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

La Ville de Carignan s'est portée garante du prêt hypothécaire du Centre de la petite enfance "Plaisirs d'enfants" pour un montant de 437 000 \$ et ce pour une période de dix ans renouvelable en 2020. Le solde du prêt est à 251 182\$ au 31 décembre 2012.

La Ville de Carignan s'est aussi portée garante de l'augmentation de la marge de crédit de l'organisme Handi-Bus inc. pour la somme de 1 950 \$, soit sa quote-part de 13 % de la somme de 15 000 \$. Le solde de la marge de crédit est nul au 31 décembre 2012.

b) Auto-assurance

Provenant de la consolidation de la Régie de police Richelieu-Saint-Laurent

La Régie assume l'auto-assurance de l'invalidité court terme conjointement avec un programme de supplément au chômage pour les employés cadres.

c) Poursuites

Des poursuites d'un montant minimal de 300 000\$ ont été intentées contre la Ville de Carignan. La Ville croit au bien fondé de sa défense et continue à faire valoir ses droits juridiquement. De l'avis des conseillers juridiques, il est impossible d'évaluer avec précision le dénouement des litiges et les montants que la Ville pourrait être appelée à verser.

Au cours de l'exercice, la Régie a fait l'objet de griefs de certains employés, pour une somme indéterminée.

La régie croit au bien-fondé de sa défense et continue de faire valoir ses droits devant les tribunaux. Les pertes qui, le cas échéant, résulteraient de ces poursuites, seraient comptabilisées aux résultats de l'exercice où elles seraient connues.

d) Autres

Trésorerie et équivalents

La trésorerie et les équivalents se composent des fonds en caisse, des soldes bancaires et des placements dans des instruments du marché monétaire.

Juste valeur des instruments financiers

Les justes valeurs de l'encaisse, des débiteurs, des emprunts temporaires, des créditeurs

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

et frais courus et des revenus reportés correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

Les justes valeurs des éléments de la dette à long terme sont déterminées au moyen de la valeur actualisée des flux monétaires futurs en vertu des accords de financement actuels, selon des taux d'intérêts offerts sur le marché à la société pour des emprunts comportant des conditions et des échéances semblables. Ces justes valeurs correspondent sensiblement à leurs valeurs comptables.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

18. Redressement aux exercices antérieurs

S.O

19. Données budgétaires

S.O

20. Emprunts temporaires:

La ville dispose de marges de crédit d'un montant maximal de 1 422 176\$ au taux préférentiel, afin de pourvoir au financement temporaire du règlement #439. Le solde au 31 décembre 2012 est de nul.

La révide de police Richelie-Saint-Laurent dispose d'une marge de crédit autorisée de 3 000 000\$ aux taux préférentiel de la Caisse Centrale Desjardins en Vigueur. Le solde disponible de cette marge de crédit au 31 décembre 2012 est de 3 000 000\$.

Le conseil Intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Carignan dispose d'une marge de crédit d'un montnat autorisé de 200 000\$ La marge de crédit porte intérêt au taux préférentiel plus 1.5% (4.5% en 2011) et est renégociable en 2013.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 3 423 015	2 922 286
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 1 125 924	1 423 770
Montant à pourvoir dans le futur	3 (32 851 ) (	34 240)
Financement des investissements en cours	4 16 372	(2 491 830)
Investissement net dans les éléments à long terme	5 38 427 256	39 571 795
	6 42 959 716	41 391 781

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Cours d'eau Roy	7 91 437	91 437
- Eau et égouts	8 240 575	184 325
- Parc et inst.sportive	9 30 973	62 694
- Carrière sablière	10 159 170	110 748
- Acquisition de terrain	11 75 000	75 000
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
	16 597 155	524 204
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
- Exercice suivant	17 38 358	62 728
-	18	
-	19	
	20 38 358	62 728
Réserves financières		
- Financement métropolitain	21 41 247	25 853
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26 41 247	25 853
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27 209 422	411 092
Fonds parcs et terrains de jeux	28 8 767	266 877
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29	
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31 230 975	133 016
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 449 164	810 985
	39 1 125 924	1 423 770

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () (
Intérêts sur la dette à long terme	41 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 (	44 933) (
Régimes non capitalisés	43 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () (
Autres	45 (	(12 082)) (
Régimes non capitalisés	46 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () (
Autres		
-	48 () (
-	49 () (
	50 () (
	32 851	34 240
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	51	477 126
Investissements à financer	52 (	460 754) (
	53	16 372
		(2 491 830)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	54	63 769 567
Propriétés destinées à la revente	55	32 361
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59	63 801 928
		62 035 764
Éléments de passif		
Dette à long terme	60	31 736 000
Frais reportés liés à la dette à long terme	61	157 172
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (	6 518 500) (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 () (
	64	25 374 672
		22 463 969
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	
	66	25 374 672
		22 463 969
	67	38 427 256
		39 571 795

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 <u> 3 </u>	2 <u> </u>	3 <u> </u>

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements
Provenant de la consolidation de la Régie de police Richelieu-Saint-Laurent**

i) Régimes complémentaires de retraite des policiers syndiqués, des cadres et des employés de bureau et des préposés aux communications de la régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent.

1. date d'entrée en vigueur du régime : le 1er janvier 2008

2. Date de retraite

a) Date de la retraite normale : À l'âge de 65 ans.

b) Date de la retraite facultative :

Relativement aux années de services reconnus antérieures au 1er janvier 2008 : En fonction des dispositions du régime antérieur applicable, tel que stipulé aux annexes A, B et C du règlement du régime.

Relativement aux années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008:

i) **Policiers syndiqués:** Tout participant peut prendre sa retraite le premier jour de tout mois coïncidant avec ou suivant immédiatement la date à laquelle il atteint l'âge de 55 ans. Nonobstant ce qui précède, tout participant actif anciennement du régime antérieur de retraite de la ville de Sainte-Julie dont l'âge et les années de service totalisent 85 peut prendre sa retraite le premier jour de tous mois précédent la date normale de sa retraite.

ii) **Cadres et employés de bureau et préposés aux communications:** Tout participant actif âgé de 58 ans et plus dont l'âge et les années de service totalisent 80 peut prendre sa retraite le premier jour de tout mois précédent la date de retraite normale.

c) Date de retraite anticipé

Tout participant peut prendre sa retraite à compter de son 55e anniversaire de naissance. (exception les policiers 50e anniversaire). Sa rente est alors réduite de 1/3% par mois (4% par année) pour chaque mois d'anticipation entre la date de la retraite anticipée et la date initiale de la retraite facultative.

3. Créances de rente

a) Rente de base

Pour les années de services reconnus antérieures au 1er janvier 2008: En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C de règlement du régime. Pour les années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008: 2% de la moyenne des trois meilleurs salaires précédent la date de retraite. (exception 2% de la moyenne des cinq meilleurs salaires précédent la date de retraite pour les employés de bureaux et les préposés aux communications)

b) Rente de raccordement

Pour les années de services reconnus antérieures au 1er janvier 2008 : en fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

pour les années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008: 0.5% de la moyenne des trois meilleurs salaires précédant la date de la retraite. (exception: 0.35% de la moyenne des cinq meilleurs salaires précédant la date de la retraite pour les employés de bureau et les préposés aux communications)

4. Prestation en cas de cessation de service

Outre ce qui est prévu par la loi, lorsqu'un participant quitte le service pour toute raison autre que le décès ou la retraite, il a le choix entre l'une ou l'autre des options suivantes:

a) Une rente différée payable à la date normale de retraite, dont le montant est égal à la rente créditée à la date de cessation d'emploi.

b) Le transfert immobilisé de la valeur actuelle de la rente prévue en a). De plus, une prestation additionnelle provenant de l'indexation minimale de la loi 102 est prévue.

5. Prestation de décès après la retraite

Remboursement de la valeur actuelle de la rente accumulée par le participant avant son décès.

6. Prestation de décès après la retraite

a) Relativement aux années de services reconnus antérieures au 1er janvier 2008: En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

b) Relativement aux années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008: La rente continue, s'il y a lieu, à être versée au bénéficiaire désigné jusqu'à ce que 120 versements mensuels aient été reçus par le participant et son bénéficiaire.

7. Invalidité

Il y a exonération des cotisations salariales durant toute la période d'invalidité au cours de laquelle l'employé reçoit des prestations en vertu du régime d'assurance invalidité longue durée. Les prestations au cours de cette période sont fondées sur le salaire que recevait le participant au début de l'invalidité.

8. Indexation après la retraite

a) Relativement aux années de services reconnus antérieurs au 1er janvier 2008: en fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

b) Relativement aux années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008: les créances de rente sont indexées après la retraite selon 50% de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation, sujet à un maximum de 2%. (exception pour les employés de bureaux et préposés aux communications pour qui les créances de rente sont indexées après la retraite selon la différence positive obtenue en soustrayant 6.50% au taux de rendement obtenu sur le placement de l'actif au régime. Déduction faite de tous les frais de la caisse de retraite. Lorsque la différence est négative pour une année, l'écart est alors reporté aux années futures).

9. Règle du 50% (cotisations excédentaires)

Lors de la cessation de service, du décès ou lors de la retraite, l'employeur doit financer au moins 50% de la valeur de toute prestation résultant des années de services reconnus à compter du 1er janvier 1990.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

10. Cotisations

a) Cotisations salariales:

Pour les années de services reconnues antérieurs au 1er janvier 2008: En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

Pour les années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008:

a) Policiers syndiqués: 9% du salaire. Nonobstant ce qui précède, la cotisation salariale ne peut pas être inférieure à 50% de la somme recommandée par l'actuaire, qui permet l'acquittement des remboursements et des prestations prévues par le régime au titre des services reconnus et effectués au cours dudit exercice et des frais engagés par la caisse de retraite au cours de cete exercice. Dans l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2010, l'actuaire recommande une cotisation salariale de 9.5% à l'égard des services postérieurs à la date d'évaluation.

b) Cadres: 50% de la somme recommandée par l'actuaire qui permet l'acquittement des remboursements et des prestations prévues par le régime au titre des services reconnus et effectués au cours dudit exercice et des frais engagés par la caisse de retraite au cours de cet exercice.

c) employés de bureau et préposés aux communications: 8% du salaire. Nonobstant ce qui précède, la cotisation salariale ne peut être inférieure à 50% de la somme recommandée par l'actuaire, sujet à un maximum de 9% du salaire, qui permet l'acquittement des remboursements et des prestations prévues par le régime au titre de services reconnus et effectués au cours dudit exercice et des frais engagés par la caisse de retraite au cours de cet exercice. Dans l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2010, l'actuaire recommande une cotisation salariale de 8.65% à l'égard des services postérieurs à la date d'évaluation.

11. Cotisation patronale

Sous réserve d'une utilisation de l'excédent d'actif et d'une cotisation minimale prévue au règlement, la cotisation patronale pour toute l'année est le montant qui, ajouté aux cotisations salariales, est suffisant pour assurer la capitalisation complète des créances de rente, prestations et remboursements payables aux employés eu égard à leurs services durant cette année.

En plus de la cotisation prévue au paragraphe précédent, l'employeur doit verser à la caisse le montant nécessaire, selon les estimations de l'actuaire, pour amortir tout manque d'actif de la caisse, s'il en est, sur la période maximale prescrite en vertu de la loi. l'employeur s'engage toutefois à ce que les montants versés au régime représentent au moins un montant égal à 100% des cotisations salariales de tous les participants actifs.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 (87 210)	(73 979)
Charge de l'exercice	5 (164 213)	(126 501)
Cotisations versées par l'employeur	6 115 175	113 270
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>(136 248)</u>	<u>(87 210)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 2 832 333	2 552 817
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (3 360 899)	(2 980 417)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 <u>(528 566)</u>	<u>(427 600)</u>
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 392 318	340 390
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 (136 248)	(87 210)
Provision pour moins-value	13 ()	()
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>(136 248)</u>	<u>(87 210)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 <u>3</u>	<u>3</u>
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 2 832 333	2 552 817
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (3 360 899)	(2 980 417)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 <u>(528 566)</u>	<u>(427 600)</u>
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 215 164	236 999
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	215 164
	21 215 164	236 999
Cotisations salariales des employés	22 (104 166)	(134 502)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ()	()
	24 110 998	102 497
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 22 173	7 420
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26	27
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	28	29
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	30	31
Variation de la provision pour moins-value	32	33
Autres	34	35
-	36	37
-	38	39
Charge de l'exercice excluant les intérêts	40 <u>133 171</u>	<u>109 917</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	41 190 865	163 110
Rendement espéré des actifs	42 (159 823)	(146 526)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	43 31 042	16 584
Charge de l'exercice	44 <u>164 213</u>	<u>126 501</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	2012	2011
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 89 912	115 103
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38 (159 823)	(146 527)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39 (69 911)	(31 424)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	(197 798)
Prestations versées au cours de l'exercice	41 62 219	60 345
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42 2 776 269	2 369 234
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44 16	16
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45 6,00 %	6,00 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46 6,00 %	6,25 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47 3,25 %	3,25 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48 2,50 %	2,50 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49 %	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50 %	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2012	2011
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57 ()	()
Charge de l'exercice	58 ()	()
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60 ()	()
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 ()	()
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 ()	()

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	
	66	
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	() ()
	68	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres		
-	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76	
Charge de l'exercice	77	

Informations complémentaires

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79

Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation

(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

Description des régimes et autres renseignements

Au titre de régime de retraite, la ville de Carignan a contribué au cours de l'exercice au REER de certains employés. La contribution de la municipalité est établie à 7.5% du salaire annuel de l'employé

	2012	2011
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91	85 336	80 220

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	2012	2011
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	17	17

Description du régime**Provenant de la consolidation de la Régie de police Richelieu Saint-Laurent**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2012	2011
Cotisations des élus au RREM 95	139	138
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96	467	464
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	467	464
	467	464

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2012

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	31 893 172
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	460 754
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	6 518 500
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	391 896
Autres		
-	11	
-	12	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	25 443 530
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	14	
Endettement net à long terme	15	25 443 530
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	196 758
Communauté métropolitaine	17	93 105
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	25 733 393
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	25 733 393
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TAXES	2012	2012	2012	2011
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	6 366 391	6 534 187	5 986 554
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	6 366 391	6 534 187	5 986 554
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	457 721	473 508	435 042
Égout	11	321 678	333 827	427 427
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	536 068	537 820	660 165
Autres				
-Paiement comptant	14		29 507	132 444
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		31 115	30 729
Service de la dette	18	1 972 040	1 945 225	1 866 381
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	3 287 507	3 351 002	3 552 188
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	3 287 507	3 351 002	3 552 188
	26	9 653 898	9 885 189	9 538 742

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31			
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	3 853	4 730	4 730
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	10 160	35 224	35 224
	35	14 013	39 954	39 954
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39	771	922	922
	40	771	922	922
	41	14 784	40 876	40 876
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	1 957	3 424	3 424
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43			
Taxes d'affaires	44			
	45	1 957	3 424	3 424
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	16 741	44 300	44 300
				43 470

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53		13 750	13 750
Sécurité publique				
Police	54			
Sécurité incendie	55			
Sécurité civile	56	5 000	122 280	122 280
Autres	57			70 000
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58		1 036	1 036
Enlèvement de la neige	59			2 784
Autres	60			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61	13 914		99 476
Transport adapté	62		172 109	
Transport scolaire	63		82 412	
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68	14 839	7 922	16 156
Réseau de distribution de l'eau potable	69	44 278	30 309	30 309
Traitement des eaux usées	70	107 655	83 631	100 649
Réseaux d'égout	71	54 424	70 093	64 263
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72		62 701	56 663
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73		123 555	40 063
Tri et conditionnement	74	90 000		
Autres	75			
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83		5 146	3 488
Rénovation urbaine	84			
Promotion et développement économique	85			
Autres	86			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87		9 276	6 487
Activités culturelles				
Bibliothèques	88			
Autres	89			
Réseau d'électricité	90			
	91	330 110	529 699	460 029

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
TRANSFERTS (suite)	2012	2012	2012	2011
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92			
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97			
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100		52 988	6 126
Transport adapté	101			82 121
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			
Réseau de distribution de l'eau potable	108			1 893 711
Traitement des eaux usées	109			
Réseaux d'égout	110			2 585 690
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126			
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128			
Réseau d'électricité	129			
	130		52 988	4 567 648

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	<u>Administration municipale</u>		<u>Données consolidées</u>	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
TRANSFERTS (suite)				
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	298 800	316 585	316 585
Programme d'aide financière aux MRC	137			166 537
Autres	138			
	139	298 800	316 585	316 585
TOTAL DES TRANSFERTS	140	628 910	846 284	1 153 793
				5 194 214

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
SERVICES RENDUS				
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143			
	144			
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146			
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150			
Enlèvement de la neige	151	31 892	32 803	35 215
Autres	152			
Transport collectif	153		273 803	226 198
Autres	154			
	155	31 892	32 803	261 413
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156			
Réseau de distribution de l'eau potable	157	40 079	12 861	30 667
Traitement des eaux usées	158			
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	40 079	12 861	30 667
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174			
Autres	175			
	176			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177			
Activités culturelles				
Bibliothèques	178			
Autres	179			
	180			
Réseau d'électricité	181			
	182	71 971	45 664	292 080

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget	Réalisations	Réalisations	Réalisations
SERVICES RENDUS (suite)	2012	2012	2012	2011
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	3 600	1 843	5 887
Sécurité publique	184		68 208	66 418
Transport				
Réseau routier	185			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190	6 000		
Hygiène du milieu	191		40 787	31 626
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193	25 600		
Loisirs et culture	194	62 675	88 343	78 178
Réseau d'électricité	195			
	196	97 875	130 973	182 109
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	169 846	176 637	474 189
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	43 100	268 937	286 142
Droits de mutation immobilière	199	571 631	823 618	596 704
Droits sur les carrières et sablières	200		48 421	43 621
Autres	201			
	202	614 731	1 140 976	926 467
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	4 000	4 677	191 838
INTÉRÊTS	204	145 000	254 580	240 763
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		14 198	27
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			168 014
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		23 700	316 990
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211		74 373	503 320
	212		112 271	988 351

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2012		Réalizations 2012		Réalizations 2012	Réalizations 2011
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	316 544	188 495		188 495	195 207	251 179
Application de la loi	2						
Gestion financière et administrative	3	910 614	865 910	117 375	983 285	1 030 324	962 575
Greffe	4	343 306	532 197		532 197	549 255	434 466
Évaluation	5	90 048	103 288		103 288	103 288	78 812
Gestion du personnel	6	20 000	7 780		7 780	29 511	23 568
Autres	7	33 550	111 771		111 771	111 771	(102 816)
	8	1 714 062	1 809 441	117 375	1 926 816	2 019 356	1 647 784
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	1 384 482	1 415 597		1 415 597	1 540 099	1 533 315
Sécurité incendie	10	602 737	522 383	16 932	539 315	539 315	540 940
Sécurité civile	11	55 000	16 694		16 694	16 694	144 488
Autres	12						
	13	2 042 219	1 954 674	16 932	1 971 606	2 096 108	2 218 743
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	650 316	322 024	420 066	742 090	742 090	832 387
Enlèvement de la neige	15	744 078	621 755		621 755	621 755	722 168
Éclairage des rues	16	159 076	178 413		178 413	178 413	155 326
Circulation et stationnement	17	69 207	90 916		90 916	90 916	62 405
Transport collectif							
Transport en commun	18	291 461	291 363		291 363	987 298	770 400
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	1 914 138	1 504 471	420 066	1 924 537	2 620 472	2 542 686

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012	Réalizations 2012			Réalizations 2012	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	393 954	318 996	634 565	953 561	989 981
Réseau de distribution de l'eau potable	24	99 351	116 685	147 975	264 660	172 403
Traitement des eaux usées	25	224 870	197 564	78 690	276 254	213 312
Réseaux d'égout	26	315 783	215 154	215 474	430 628	370 476
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	247 670	247 477		247 477	255 979
Élimination	28	287 160	257 136		257 136	264 488
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	122 800	123 042		123 042	112 533
Tri et conditionnement	30	14 926	16 094		16 094	18 661
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33	11 000	20 252		20 252	11 159
Autres	34	5 325	5 016		5 016	11 295
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37	7 918	8 231	31 409	39 640	39 252
Protection de l'environnement	38	50 000	13 500		13 500	75
Autres	39					
	40	1 780 757	1 539 147	1 108 113	2 647 260	2 459 614
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44					
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	531 880	542 759		542 759	507 753
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48					
Tourisme	49					
Autres	50	26 045	25 814		25 814	24 908
Autres	51	180 709	175 794		175 794	172 173
	52	738 634	744 367		744 367	704 834

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012		Réalizations 2012		Réalizations 2012	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Non audité						
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	81 556	69 068	4 939	74 007	60 044
Patinoires intérieures et extérieures	54	61 924	99 618		99 618	43 957
Piscines, plages et ports de plaisance	55					
Parcs et terrains de jeux	56	465 243	432 950	171 553	604 503	523 843
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58	31 956	25 581		25 581	17 334
Autres	59					
	60	640 679	627 217	176 492	803 709	645 178
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62					
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65	17 831	9 104		9 104	3 419
	66	17 831	9 104		9 104	3 419
	67	658 510	636 321	176 492	812 813	648 597
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ	68					
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dette à long terme						
Intérêts	69	933 441	848 731		848 731	922 077
Autres frais	70					
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71				31 042	16 584
Autres	72	62 098	53 653		54 043	50 466
	73	995 539	902 384		936 692	989 127
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	74	1 512 580	1 838 978	(1 838 978)		

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Section II - Autres renseignements financiers	
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2014	50
Formulaire électronique de transmission et d'attestation	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la Ville de Carignan (ci-après «la ville»). Ce taux a été établi par la direction de la ville sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2012 de la ville a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la ville de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Comptables professionnels agréés

Par Robert Brunelle, CPA auditeur, CA

Montréal

DATE 2013-05-07

Dernière modification avant dépôt : 2013-05-13 14:16:45

Dernière modification : 2013-05-13 14:16:45

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	9 885 189
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2	
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	10
Revenus de taxes	11	9 885 189

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes			1	9 885 189
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u> </u>
Total partiel			4	<u>9 885 189</u>
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires		5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM		6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base		7	157 052	
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1		8	31 115	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation		9	<u> </u>	10 <u>188 167</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	<u>9 697 022</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2012 ²	1	991 112 923
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2012 ²	2	1 010 805 813
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	1 000 959 368

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	9 697 022
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	1 000 959 368
Taux global de taxation réel de 2012	6	[] [] [] , [9] [6] [8] [8] / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2012 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2012 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	7 141 500	102 104	361 529
Usines de traitement de l'eau potable	2		126 530	338 102
Usines et bassins d'épuration	3		281 276	3 689 776
Conduites d'égout	4	2 501 500	393 391	91 574
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	11 125 000	67 497	1 007 415
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Systèmes d'éclairage des rues	8	100 000		
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	569 000	873 351	33 875
Autres infrastructures	11		62 339	6 325
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	155 000	52 523	34 695
Édifices communautaires et récréatifs	14	30 000	40 523	
Améliorations locatives	15		643	
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	60 000	75 630	82 704
Ameublement et équipement de bureau	18	154 700	103 834	125 218
Machinerie, outillage et équipement divers	19	40 000	32 772	68 695
Terrains	20		1 446 622	26 320
Autres	21			
	22	21 876 700	3 596 053	5 866 228

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			312 104
Usines de traitement de l'eau potable	24		126 530	338 102
Usines et bassins d'épuration	25			
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27		102 104	49 425
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29		281 276	3 689 776
Conduites d'égout	30		393 391	91 574
	31		903 301	4 480 981

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité		Solde au 1^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	29 680 300	4 537 007	2 379 607	31 837 700
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	29 443		6 279	23 164
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5	65 986		33 678	32 308
Autres	6				
	7	29 775 729	4 537 007	2 419 564	31 893 172
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	20 102 118	3 393 000	1 438 281	22 056 837
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	2 361 851	1 142 007	186 023	3 317 835
De la municipalité (Société de transport en commun)	12				
	13	22 463 969	4 535 007	1 624 304	25 374 672
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	7 311 760		793 260	6 518 500
Organismes municipaux	15				
Autres tiers	16				
Autres	17				
	18	7 311 760		793 260	6 518 500
Prêts					
	19				
	20	7 311 760		793 260	6 518 500
	21	29 775 729	4 535 007	2 417 564	31 893 172
Dettes en cours de refinancement					
	22	()		()	
	23	29 775 729	4 535 007	2 417 564	31 893 172

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2012	Réalisations 2011
Administration générale				
Application de la loi	1			
Évaluation	2			
Autres	3	117 539	114 072	111 942
Sécurité publique				
Police	4	1 384 482	1 384 482	
Sécurité incendie	5			
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	172 146	172 146	
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12			
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18			
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20			
Autres	21	206 754	201 608	197 081
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22			
Activités culturelles	23			
Réseau d'électricité				
	24			
	25	1 880 921	1 872 308	315 680
				309 023

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	8,00	35,00	608 962	125 676	734 638
Professionnels	2					
Cols blancs	3	17,48	35,00	644 071	137 395	781 466
Cols bleus	4	6,02	40,00	325 639	62 446	388 085
Policiers	5					
Pompiers	6					
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	31,50		1 578 672	325 517	1 904 189
Élus	9	7,00		97 319	5 796	103 115
	10	38,50		1 675 991	331 313	2 007 304

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Revenus de transfert		
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11	7 922		7 922
Réseau de distribution de l'eau potable	12	30 309		30 309
Traitement des eaux usées	13	83 631		83 631
Réseaux d'égout	14	70 093		70 093

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		+ Amortissement des immobilisations		=	Charges		- Services rendus		=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale												
Application de la loi	1		27		53		79		105			131
Évaluation	2	103 288	28		54	103 288	80		106	103 288		132
Autres	3	1 706 153	29	117 375	55	1 823 528	81	1 844	107	1 821 684		133 1 744
	4	1 809 441	30	117 375	56	1 926 816	82	1 844	108	1 924 972		134 1 744
Sécurité publique												
Police	5	1 415 597	31		57	1 415 597	83		109	1 415 597		135
Sécurité incendie	6	522 383	32	16 932	58	539 315	84		110	539 315		136 14 649
Sécurité civile	7	16 694	33		59	16 694	85		111	16 694		137
Autres	8		34		60		86		112			138
	9	1 954 674	35	16 932	61	1 971 606	87		113	1 971 606		139 14 649
Transport												
Réseau routier												
Voirie municipale	10	322 024	36	420 066	62	742 090	88	40 787	114	701 303		140 165 747
Enlèvement de la neige	11	621 755	37		63	621 755	89	32 803	115	588 952		141
Autres	12	269 329	38		64	269 329	90		116	269 329		142
Transport collectif	13	291 363	39		65	291 363	91		117	291 363		143
Autres	14		40		66		92		118			144
	15	1 504 471	41	420 066	67	1 924 537	93	73 590	119	1 850 947		145 165 747
Hygiène du milieu												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	318 996	42	634 565	68	953 561	94		120	953 561		146 235 587
Réseau de distribution de l'eau potable	17	116 685	43	147 975	69	264 660	95		121	264 660		147 140 525
Traitement des eaux usées	18	197 564	44	78 690	70	276 254	96	12 861	122	263 393		148 155 615
Réseaux d'égout	19	215 154	45	215 474	71	430 628	97		123	430 628		149 185 240
Matières résiduelles												
Déchets domestiques et assimilés	20	504 613	46		72	504 613	98		124	504 613		150
Matières recyclables	21	164 404	47		73	164 404	99		125	164 404		151
Autres	22		48		74		100		126			152
Cours d'eau	23	8 231	49	31 409	75	39 640	101		127	39 640		153
Protection de l'environnement	24	13 500	50		76	13 500	102		128	13 500		154
Autres	25		51		77		103		129			155
	26	1 539 147	52	1 108 113	78	2 647 260	104	12 861	130	2 634 399		156 716 967

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	Charges avant amortissement		Amortissement des immobilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
			+	=	-		=				
Santé et bien-être											
Logement social	157		172	187	202		217			232	
Sécurité du revenu	158		173	188	203		218			233	
Autres	159		174	189	204		219			234	
	160		175	190	205		220			235	
Aménagement, urbanisme et développement											
Aménagement, urbanisme et zonage	161	542 759	176	191	542 759	206	221	542 759		236	
Rénovation urbaine	162		177	192	207		222			237	
Promotion et développement économique	163	25 814	178	193	25 814	208	223	25 814		238	
Autres	164	175 794	179	194	175 794	209	224	175 794		239	
	165	744 367	180	195	744 367	210	225	744 367		240	
Loisirs et culture											
Activités récréatives	166	627 217	181	176 492	803 709	211	88 342	226	715 367	241	3 277
Activités culturelles											
Bibliothèques	167		182	197		212	227			242	
Autres	168	9 104	183	198	9 104	213	228	9 104		243	
	169	636 321	184	176 492	812 813	214	88 342	229	724 471	244	3 277
Réseau d'électricité	170		185	200	215		230			245	
	171	8 188 421	186	1 838 978	10 027 399	216	176 637	231	9 850 762	246	902 384

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012****Non audité**

		2012	2011
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	3 466 829	5 533 460
Frais de financement	4	129 224	265 372
Autres	5		
	6	3 596 053	5 798 832

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

		2012	2011
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	2 805 709	2 677 413
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	2 805 709	2 677 413
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	1 898 655	1 589 176
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(1 219 424)	(806 439)
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté	7	(164 365)	(304 441)
Réserves financières et fonds réservés	8		(350 000)
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	514 866	128 296
Solde à la fin de l'exercice	12	3 320 575	2 805 709
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	524 204	244 763
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	524 204	244 763
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(91 414)	(25 000)
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	164 365	304 441
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	72 951	279 441
Solde à la fin de l'exercice	22	597 155	524 204
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	788 966	119 254
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	788 966	119 254
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	(193 998)	301 702
Activités d'investissement	27	(306 923)	(103 640)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		350 000
Financement des investissements en cours	29	140 863	121 650
	30	(360 058)	669 712
Solde à la fin de l'exercice	31	428 908	788 966

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

	2012	2011
Montant à pouvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	32 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()
Autres	37 ()	()
Régimes non capitalisés	38 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	39 ()	()
Autres	40 ()	()
	41 ()	()
Diminution de l'exercice	42	
	43	
Solde à la fin de l'exercice	44 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	45 (2 491 830)	(5 101 994)
Redressement aux exercices antérieurs	46	(2 498 423)
Solde redressé au début de l'exercice	47 (2 491 830)	(7 600 417)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48 2 649 065	5 230 237
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	49	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	50	
Excédent de fonctionnement affecté	51	
Réserves financières et fonds réservés	52 (140 863)	(121 650)
	53 2 508 202	5 108 587
Solde à la fin de l'exercice	54 16 372	(2 491 830)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	55 39 471 908	36 731 004
Redressement aux exercices antérieurs	56	2 507 580
Solde redressé au début de l'exercice	57 39 471 908	39 238 584
Variation de l'exercice	58 (1 193 646)	233 324
Solde à la fin de l'exercice	59 38 278 262	39 471 908

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>600 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>600 000</u>
Diminution		
	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u><u>600 000</u></u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité

	Solde au 1^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1 133 016	2	3	4 97 959	5	6	7 230 975
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15 133 016	16	17	18 97 959	19	20	21 230 975

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

<i>Non audité</i>	2012		2011
	Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14 () () (
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales			
	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23 () () (
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25 () () (
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales			
	33		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité**Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 6 □ 3 □ 5 □ 0 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 1 , □ 2 □ 0 □ 0 □ 0 \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

	Par unité de logement	
Eau	1	[2|0|5] , [0|0] \$
Égout	2	[1|4|1] , [0|0] \$
Eau et égout	3	[] [] [] , [] [] \$
Traitement des eaux usées	4	[] [] [] , [] [] \$
Matières résiduelles	5	[1|6|9] , [0|0] \$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [] [] , [] [] [] [] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Tarification eau Ste-thérèse	197,0000	7	À l'unité
Tarification eau Carignan sur le Golf	223,0000	7	À l'unité
Tarification égoût Ste-Thérèse	174,0000	7	À l'unité
Tarification égoût Carignan sur le Golf	238,0000	7	À l'unité
Égoût Ile Goyer	324,2800	7	À l'unité
Égoût Ch.Ste thésèse sect A	18,5500	7	À l'unité
Égoût Ch.Ste thésèse sect B	227,1500	7	À l'unité
Égoût Ch.Ste thésèse sect C	29,5000	7	À l'unité
Usine eau	50,2100	7	À l'unité
Aqueduc-égoût Ile Demers	504,4900	7	À l'unité
Égoût sanitaire Du Domaine	167,5900	7	À l'unité
Soc.Québécoise ass.eaux	48,3600	7	À l'unité
Infra secteur école	56,4100	3	
Pavage Louis-Canchy	517,2200	7	À l'unité
Aqueduc Du Domaine	308,7700	7	À l'unité
Infrastructure 274-1	39,5600	7	À l'unité
Infrastructure 274-2	366,6800	7	À l'unité
Infrastructure 274-3	242,4700	7	À l'unité
Infrastructure Carmen	812,6500	7	À l'unité
Égoût sanitaire Bellerive	129,1700	7	À l'unité
Infrastructure secteur Forget (286)	592,8300	7	À l'unité
Infrastructure secteur Forget (286-1)	105,5100	7	À l'unité
Prolongement Marie Gendron	601,9900	7	À l'unité
Aqueduc B.Boucher	383,0700	7	À l'unité
Prolongement marie Vara	,7046	2	
Prolongement Henriette	11,7702	3	
Prolongement Henriette (Aqueduc)	,0232	2	
Prolongement Jean de Ronceray (3151)	57,6328	3	
Prolongement Jean de Ronceray (3152)	63,3144	3	
Canalisation de services Jean-Ronceray	21,9083	3	

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

Non audité

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Prolongement des Jacinthes	7,8289	3	
Prolongement Olivier Morel	57,8472	3	
Prolongement services Henriette (eau)	,0157	2	
Prolongement services Henriette (egoûts)	,0410	2	
Services Ptie 1 Rue Marcil	,0721	2	
Prolong.Jean Ronceray-O.Morel (3281)	45,6803	3	
Prolong.Jean Ronceray-O.Morel (3282)	13,1267	3	
Pavage Jean Ronceray	4,1243	3	
Prol Rue Ethel	14,1752	3	
Covalt PH 1	1,7750	2	
Services Catherine Godin	1,6363	2	
Pavage Jean Vincent	,0187	2	
Services ptie2 Rue Marcil	,0686	2	
Aqueduc réparation Bellerive	906,9118	7	À l'unité
Alexandre de prouville Pavage	,3297	2	
Alexandre de Prouville éclairage	,1510	2	
A.Forestier (3461)	,2184	2	
A.Forestier (3462)	,0449	2	
A.Forestier Pavage	,4076	2	
Conduite amené Lareau	101,4546	7	À l'unité
Services Lareau Bouthillier	503,8274	7	À l'unité
Services G.Allée	37,7636	3	
Rue Pierre Hudon	2,3285	2	
Services P.Michel-Brouillet	1 486,6079	7	À l'unité
Pierre Hudon canalisation service	,4173	2	
Prol Alexandre de Prouville	1,5114	2	
Canalisation de service Alex Prouville	,5155	2	
Éclairage Alexandre de Prouville	,1667	2	
Rue Louis Fortin	60,2896	3	
Antoine Forestier Ph2	,3425	2	
Carignan Sur le Golf 3	,3535	2	
Mise aux normes usine eau potable	73,5060	7	À l'unité
Réservoir Henriette	27,3786	7	À l'unité
Mise aux normes station épuration (étang)	13,2352	7	À l'unité
Services secteur centre	14,2249	3	
Conduite amenée eau potable	14,8878	7	À l'unité
Agrandissement étangs	4,6990	7	À l'unité

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

Non audité	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2012	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2012 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2012 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	182 358 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		20 <input checked="" type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 2555 Chemin Bellevue
 (no) (rue)
Carignan J3L 6G8
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 658-1066
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 658-6079
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Danik Salvail CPA, CGA

Téléphone (450) 658-1066
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 658-6079
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel d.salvail@villedecarignan.org

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Moreau, Boisselle, Brunelle & Associés

Titre Comptables professionnels agréés

Adresse 4510 Papineau
 (no) (rue)
Montréal H2H 1V1
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (514) 521-4077
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 521-4986
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel rarbour@mbba.ca

Responsable du dossier Robert Brunelle CPA, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
 (no) (rue)

 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone _____
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2014

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2012

1

Facteur comparatif

2

Valeur uniformisée

3 _____

FORMULAIRE ÉLECTRONIQUE DE TRANSMISSION ET D'ATTESTATION

Je , Danik Salvail , atteste que le rapport financier consolidé de Carignan pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012, déposé lors de la séance du conseil du 2013-05-07 , est transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Je certifie que les informations ainsi que le rapport de l'auditeur indépendant et mon rapport de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil.

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton "Attester", je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 1 530 968 \$

Le taux global de taxation réel de 2012 à la page S34 ligne 6 est de ,9688 \$

Date et heure de la dernière modification : 2013-05-13 14:16:45

Date de transmission au Ministère : 2013/05/13

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2012

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.

Nom : Carignan

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Réalizations 2011		Budget 2012	Réalizations 2012		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Revenus						
Fonctionnement	1	11 716 367	11 233 126	12 441 214	2 446 762	13 331 348
Investissement	2	5 151 339		23 700	52 988	76 688
	3	16 867 706	11 233 126	12 464 914	2 499 750	13 408 036
Charges	4	10 439 188	11 356 439	10 929 783	2 503 913	11 877 068
Excédent (déficit) de l'exercice	5	6 428 518	(123 313)	1 535 131	(4 163)	1 530 968
Moins : revenus d'investissement	6	(5 151 339)	()	(23 700)	(52 988)	(76 688)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	1 277 179	(123 313)	1 511 431	(57 151)	1 454 280
Éléments de conciliation à des fins fiscales						
Amortissement des immobilisations	8	1 531 559	1 512 580	1 838 978	68 553	1 907 531
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9					
Remboursement de la dette à long terme	10	(1 519 013)	(1 532 125)	(1 583 440)	(34 490)	(1 617 930)
Affectations						
Activités d'investissement	11	(230 283)	()	(1 379 488)	(9 351)	(1 388 839)
Excédent (déficit) accumulé	12	529 737	142 858	1 504 836	73 589	1 578 425
Autres éléments de conciliation	13	(3)		6 338	3 380	9 718
	14	311 997	123 313	387 224	101 681	488 905
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	1 589 176		1 898 655	44 530	1 943 185

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2011	2012	2011
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Actifs financiers				
Débiteurs	1	10 893 935	8 751 831	9 100 160
Autres	2	2 639 801	3 688 129	4 082 376
	3	13 533 736	12 439 960	13 182 536
Passifs				
Dette à long terme	4	29 507 172	31 703 692	31 736 000
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5			136 248
Autres	6	5 079 524	1 959 037	2 414 032
	7	34 586 696	33 662 729	34 286 280
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(21 052 960)	(21 222 769)	(21 103 744)
Actifs non financiers				
Immobilisations	9	61 837 530	63 588 265	63 769 567
Autres	10	314 387	275 776	293 893
	11	62 151 917	63 864 041	64 063 460
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	2 805 709	3 320 575	3 423 015
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	1 313 170	1 026 063	1 125 924
Montant à pourvoir dans le futur	14 (	)	(	32 851) (
Financement des investissements en cours	15	(2 491 830)	16 372	16 372
Investissement net dans les éléments à long terme	16	39 471 908	38 278 262	38 427 256
	17	41 098 957	42 641 272	42 959 716

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2012**

		2012	2011
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Cours d'eau Roy	18	91 437	91 437
- Eau et égouts	19	240 575	184 325
- Parc et inst.sportive	20	30 973	62 694
- Carrière sablière	21	159 170	110 748
- Acquisition de terrain	22	75 000	75 000
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
	27	597 155	524 204
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés			
	28	38 358	62 728
	29	635 513	586 932
Réserves financières			
Fonds réservés	30	41 247	25 853
	31	449 164	810 985
	32	1 125 924	1 423 770

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

		Réalizations 2011	Budget 2012	Réalizations 2012	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Fonctionnement					
Taxes	1	9 538 742	9 653 898	9 885 189	9 885 189
Compensations tenant lieu de taxes	2	43 470	16 741	44 300	44 300
Quotes-parts	3				
Transferts	4	527 090	628 910	846 284	1 100 805
Services rendus	5	181 573	169 846	176 637	518 648
Autres	6	1 425 492	763 731	1 488 804	1 782 406
	7	11 716 367	11 233 126	12 441 214	13 331 348
Investissement					
Taxes	8				
Quotes-parts	9				
Transferts	10	4 479 401			52 988
Autres	11	671 938		23 700	23 700
	12	5 151 339		23 700	76 688
	13	16 867 706	11 233 126	12 464 914	13 408 036

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2012**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2012	Réalizations 2012			Réalizations 2012	Réalizations 2011
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale						
Évaluation	1	90 048	103 288		103 288	78 812
Autres	2	1 624 014	1 706 153	117 375	1 823 528	1 568 972
Sécurité publique						
Police	3	1 384 482	1 415 597		1 415 597	1 533 315
Sécurité incendie	4	602 737	522 383	16 932	539 315	540 940
Autres	5	55 000	16 694		16 694	144 488
Transport						
Réseau routier	6	1 622 677	1 213 108	420 066	1 633 174	1 772 286
Transport collectif	7	291 461	291 363		291 363	770 400
Autres	8					
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	1 033 958	848 399	1 076 704	1 925 103	1 746 172
Matières résiduelles	10	688 881	669 017		669 017	674 115
Autres	11	57 918	21 731	31 409	53 140	39 327
Santé et bien-être	12					
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	531 880	542 759		542 759	507 753
Promotion et développement économique	14	26 045	25 814		25 814	24 908
Autres	15	180 709	175 794		175 794	172 173
Loisirs et culture	16	658 510	636 321	176 492	812 813	648 597
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	995 539	902 384		902 384	936 692
Amortissement des immobilisations	19	1 512 580	1 838 978	(1 838 978)		989 127
	20	11 356 439	10 929 783		10 929 783	11 877 068
						11 211 385

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3